



MUSIC

CENTRE FOR FINE ARTS
BRUSSELS

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

27 & 29 SEPT. '19

STANISLAV KOCHANOVSKY,
DIRECTION · LEIDING
NIKOLAI LUGANSKY,
PIANO

GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF ·
GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF

« La muse ne se présente pas s'en avoir été appelée. »

“De muze meldt zich niet aan, zonder te worden aangeroepen.”

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Programme · Programma, p. 2
Clé d'écoute, p. 3
Toelichting, p. 6
Biographies · Biografieën, p. 9

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

STANISLAV KOCHANOVSKY, direction · leiding

NIKOLAI LUGANSKY, piano

NIKOLAY RIMSKY-KORSAKOV 1844-1908

Capriccio sur des thèmes espagnols, suite pour orchestre ·

Capriccio op Spaanse thema's, suite voor orkest, op. 34 (1887)

- Alborada: Vivo e strepitoso
- Variazioni: Andante con moto
- Alborada: Vivo e strepitoso
- Scena e canto gitano
- Fandango asturiano

SERGEY PROKOFIEV 1891-1953

Concerto pour piano et orchestre n° 2 en sol mineur ·

Concerto voor piano en orkest nr. 2 in g, op. 16 (1912-1913; rev. 1923)

- Andantino
- Scherzo: Vivace
- Intermezzo: Allegro moderato
- Final: Allegro Tempestoso

pause · pauze

PYOTR TCHAIKOVSKY 1840-1893

Symphonie n° 5 en mi mineur · Symfonie nr. 5 in e, op. 64 (1888)

- Adagio - Allegro con anima
- Andante cantabile con alcuna licenza
- Valse: Allegro moderato
- Finale: Andante maestoso - Allegro vivace

27.09 22:00

29.09 17:00

fin du concert · einde van het concert

soutien · steun



partenaire · partner



Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit in hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

NIKOLAÏ RIMSKI-KORSAKOV Capriccio sur des thèmes espagnols, suite pour orchestre, op. 34

L'année 1887 fut marquée par la contribution de Nikolaï Rimski-Korsakov à l'opéra *Prince Igor* d'Alexander Borodine et par la composition de son *Capriccio sur des thèmes espagnols*. Sans doute inspiré par les *Fantaisies espagnoles* de Mikhaïl Glinka (1804-1857), Rimski-Korsakov se plonge dans l'étude de la musique populaire espagnole. Il ne foulera jamais la terre espagnole, contrairement à son compatriote qui y aura vécu deux années. Pour se nourrir des idiomes hispaniques, Rimski-Korsakov puise donc dans le recueil d'un pionnier de l'étude des musiques traditionnelles : *Ecos de España, colección de cantos y bailes populares* (1874) de José Inzenga. D'abord pensé comme une œuvre pour violon et orchestre, le *Capriccio sur des thèmes espagnols* se révélera finalement être une partition pour orchestre, très colorée, confirmant une fois de plus l'inventivité de Rimski-Korsakov en matière d'orchestration.

L'œuvre, en cinq parties, s'ouvre avec *Alborada*. D'emblée, l'ambiance ensoleillée est installée grâce à la sonorité colorée de l'orchestre et à la rythmique enjouée des percussions.

La deuxième partie, intitulée *Variazioni*, arrive sur la pointe des pieds. Elle instaure un nouveau climat, plus paisible. Un chant lyrique et serein se fait entendre aux cors, puis successivement aux cordes et au cor anglais.

Comme son titre l'indique, la troisième partie, *Alborada*, réexpose le thème festif du mouvement initial. Rimski-Korsakov ne se limite toutefois pas à une simple reprise et soumet ce thème à une nouvelle instrumentation,

où violon solo et clarinette s'amusent à dialoguer.

Sur un roulement de caisse claire et au son des trompettes, s'ouvre *Scena e canto gitano* (Scène et chant gitan). Le violon solo, tout en intervalle de quarte, évoque, non sans une touche d'exotisme, la sonorité du violon gitan. Ensuite, les différents groupes de l'orchestre s'échangent deux thèmes orientalisants.

Le *Capriccio espagnol* s'achève avec le *Fandango Asturiano*, enchaîné au mouvement précédent. Très dansant et percussif, ce dernier mouvement rappelle quelques thèmes précédemment joués, dont le celui de l'*Alborada* qui referme l'œuvre en apothéose.

Luc Vermeulen

SERGE PROKOFIEV Concerto pour piano et orchestre n° 2, en sol mineur, op. 16

C'est entre 1912 et 1913, soit quelques mois après le *Premier Concerto pour piano*, que Prokofiev écrivit son *Deuxième Concerto pour piano*, pour établir sa réputation tant comme compositeur que comme pianiste. Les deux objectifs furent assurément atteints : ce *Deuxième Concerto pour piano* est l'un des plus exigeants qui soient, techniquement parlant, et l'œuvre fit abondamment parler d'elle. Sa création, le 23 août 1913 à Pavlovsk, vit le public se scinder en deux franges : les conservateurs, outragés et horrifiés, et les progressistes, enthousiastes et triomphants. Il est vrai que les demandes extrêmes quant à la virtuosité, alliées à certains déséquilibres formels - paradoxalement, parfaitement voulus et maîtrisés -, atteignent ici

un point à la limite des possibilités physiques de l'interprète. Mais cette virtuosité est tout sauf superficielle et gratuite.

Pour bien comprendre, il faut prendre en compte l'impact émotionnel énorme qu'eut sur le compositeur le suicide, en avril, de Max Shmitgov, un ami d'étude qui lui avait envoyé une lettre d'adieu et à la mémoire duquel le Concerto sera finalement dédié. La partition pour orchestre fut détruite dans un incendie en 1918, pendant que Prokofiev était absent de Russie, mais il réécrivit entièrement celle-ci, avec quelques révisions, en 1923. C'est cette version que nous connaissons aujourd'hui.

Le mouvement initial, *Andantino*, débute pianissimo. Un premier palier dynamique est franchi avant de retourner à la délicatesse élégiaque du début, suivi de la gigantesque cadence du soliste, occupant à elle seule près de la moitié du mouvement. Avec ses exigences harmoniques et techniques, elle est une redoutable épreuve pour l'exécutant. Au plus fort du déchaînement pianistique, l'orchestre rentre en force avec la masse des cuivres et met un terme au tumulte. La coda reprend le passage pianissimo initial.

Le bref *Scherzo* est l'exemple même d'une toccata pour piano laissant l'orchestre au second plan.

Vient ensuite un *Intermezzo*, construit sur un rythme de marche paisible, ça et là teinté d'humour, tantôt plus mélodique, tantôt plus vénétement.

Le *Finale* est de dimensions importantes, équivalentes à celles du premier mouvement. Un changement

total d'atmosphère survient rapidement, avec une vaste partie centrale d'un lyrisme assez sombre et tourmenté, abandonnant le piano dans une rêverie méditative. La vitalité reprend ensuite progressivement le dessus et le Concerto se termine dans un ultime et prodigieux déploiement d'énergie.

PIOTR TCHAÏKOVSKI Symphonie n° 5 en mi mineur, op. 64

Au printemps 1888, quelque onze années après la composition de sa *Quatrième Symphonie*, Tchaïkovski écrit : « Je n'ai pour le moment aucune envie de créer. [...] Mais j'espère quand même arriver à rassembler le matériau d'une symphonie ». Néanmoins, le compositeur parvient à se remettre au travail et, à la fin de l'été, en est à l'orchestration : « Maintenant qu'elle touche à sa fin je puis la considérer plus objectivement que pendant les efforts de travail, et je puis dire, Dieu merci, qu'elle n'est pas plus mauvaise que les autres ! » La première exécution a lieu la même année à Saint-Pétersbourg sous la direction du compositeur, suscitant autant les ovations du public que la critique acerbe de la presse.

Aujourd'hui, la *Cinquième Symphonie* pourrait bien être considérée comme la plus belle symphonie du cycle du « *fatum* » (réunissant les *Symphonies* n° 4 à n° 6, thème du destin, de l'impuissance spirituelle qui obnubile toute la création de Tchaïkovski. Qui plus est, ce motif en détermine toute l'évolution dramatique.

Le premier *Andante* débute par des accords sombres, désabusés où le thème du *fatum* est exposé comme l'affirmation d'un scepticisme universel. Surgit un autre motif, plein d'une lassitude que traduisent les cors dont les appels résonnent comme autant de points d'interrogation.

Les questions n'ont pas trouvé de réponse, et le compositeur va chercher une consolation dans l'oubli. Le deuxième *Andante* célèbre la vie et les beautés du monde. De la « dissolution » musicale qui avait terminé le premier mouvement, naît une mélodie sereine et chantante, confiée à des cors romantiques. Elle rencontre une autre cantilène, mais soudain le thème du *fatum* est énoncé par les cuivres. La consolation a échoué.

Le troisième mouvement exprime une autre consolation, celle de la musique, qui est ici une valse mélancolique et gracieuse. Pourtant la musique pure n'est pas davantage une issue et le thème du *fatum*, une fois encore, met un point final à la valse.

Il demeure alors une ultime consolation : le renoncement allègre devant la force aveugle du destin. À cet égard, le dernier mouvement pourrait presque passer pour un « couronnement » du *fatum*, dont le thème est exposé dès l'abord, dans une ambiance de marche solennelle. Le *Maestoso* du début se transforme en une véritable fête, un hymne où résonnent, comme dans presque tous les finales de Tchaïkovski, des rythmes de danses russes.

d'après Michel R. Hofmann

NIKOLAJ RIMSKI-KORSAKOV
Capriccio op Spaanse thema's, suite voor orkest, op. 34

In 1887 leverde Nikolaj Rimski-Korsakov zijn bijdrage aan de opera *Vorst Igor* van Alexander Borodin en componeerde hij zijn *Capriccio op Spaanse thema's*. Voor dit laatste werk haalde hij zijn inspiratie bij de Spaanse fantasieën van Michail Glinka (1804-1857) en verdiepte hij zich in de Spaanse volksmuziek. In tegenstelling tot Glinka zette Rimski-Korsakov echter nooit een voet op Spaanse bodem. Om zich de Spaanse idiomen te eigenen, keek hij in de verzameling van een pionier in de studie van de traditionele muziek, namelijk *Ecos de España, colección de cantos y bailes populares* (1874) van José Inzenga. Aanvankelijk wilde Rimski-Korsakov de *Capriccio op Spaanse thema's* voor viool en orkest schrijven, maar uiteindelijk werd het een zeer kleurrijke partituur voor orkest - een bevestiging van Rimski-Korsakovs orkestrale vindingrijkheid.

Het werk bestaat uit vijf delen en opent met *Alborada*. Rimski-Korsakov roept meteen een zonnige sfeer op dankzij de kleurrijke klanken van het orkest en het opgewekte ritme van het slagwerk.

Het tweede deel, *Variazioni*, zet schoorvoetend in. We krijgen een nieuwe, vreedzamere sfeer met een lyrisch en sereen lied in de hoorns, dat achtereenvolgens door de strijkers en de Engelse hoorn wordt overgenomen.

Zoals de titel al aangeeft, wordt in het derde deel, *Alborada*, het feestelijke thema van het eerste deel opnieuw aangebracht. Rimski-Korsakov beperkt zich echter niet tot een eenvoudige

herhaling maar onderwerpt dit thema aan een nieuwe instrumentatie, waarbij de soloviool en de klarinet op speelse wijze met elkaar dialogeren.

De *Scena e canto gitano* (Scène en zigeunerlied) begint met geroffel op de kleine trom en trompetgeshal. De soloviool, die in kwartakkoorden speelt, roept met een vleugje exotisme de klank van een zigeunerviool op. Vervolgens wisselen de verschillende groepen van het orkest twee oosters aandoende thema's met elkaar uit.

Het *Spaans capriccio* eindigt met de *Fandango Asturiano*, die zonder onderbreking op het vorige deel volgt. Dit laatste deel is zeer dansant en percussief en herinnert aan enkele thema's die eerder gespeeld werden, zoals dat uit *Alborada*, waarmee het werk op schitterende wijze afsluit.

Luc Vermeulen

SERGEJ PROKOFOV
Concerto voor piano en orkest nr. 2 in g, op. 16

Prokofjev schreef zijn Tweede pianoconcerto enkele maanden na de voltooiing van zijn Eerste. Met dit werk wilde hij zijn talent als componist én als pianist bevestigen. Prokofjevs Tweede Pianoconcerto behoort tot de meest veeleisende technische werken uit de muziekkunst. Bij de creatie te Pavlovsk op 23 augustus 1913 was het publiek in twee kampen verdeeld: het conservatieve gedeelte was verontwaardigd en ontzet, terwijl de vooruitstrevende luisteraars triomfantelijk en enthousiast reageerden. De eis tot

extreme virtuositeit, gecombineerd met bepaalde vormelijke onevenwichtigheden, bereikt de grens van wat fysiek mogelijk is. Maar die virtuositeit is allesbehalve vrijblijvend en oppervlakkig.

Om dit goed te begrijpen dient men rekening te houden met de enorme emotionele invloed die de zelfmoord van Max Schmidthof, een studiegenoot van Prokofjev, op de componist had uitgeoefend. Schmidthof had hem een afscheidsbrief gestuurd, en het concerto zou uiteindelijk aan zijn nagedachtenis worden opgedragen. De orkestpartitue werd in 1918 tijdens een brand vernield. Prokofjev verbleef toen in het buitenland, maar hij zou het stuk in 1923, op een paar wijzigingen na, volledig herschrijven. Het is deze versie die wij vandaag de dag kennen.

Het eerste deel, *Andantino*, zet pianissimo in. Na een meer gedreven passage keert de muziek terug naar de elegische sfeer van het begin. Hierop volgt een uitgebreide cadenza, die bijna de helft van de beweging inneemt: door de harmonische en technische kwaliteiten is dit een ware uitdaging voor de solist! Op het hoogtepunt hiervan stellen de kopers fortissimo een einde aan het tumult. De coda herneemt de pianissimo passage van het begin.

Het korte *Scherzo* is een typische toccata voor de piano, waarbij het orkest wat meer op de achtergrond blijft.

Hierop volgt een *Intermezzo* in een rustig marstempo, hier en daar humoristisch, soms meer melodisch, soms heftiger.

De *Finale* is naar haar afmetingen de tegenhanger van de eerste beweging, ook wat betreft de cadenza. Maar het middendeel is doortrokken van een somber, gekweld lyrisme dat uitmondt

in een dromerig moment (een 'rêverie') voor de piano. De vitaliteit neemt geleidelijk aan terug de bovenhand en het concerto sluit af in een laatste, machtige ontspeling van de energie.

PJOTR TSJAIJKOVSKI
Symfonie nr. 5 in e, op. 64

In de lente van 1888, elf jaar na de compositie van zijn *Vierde symfonie*, schrijft Tsjajkovski: "Ik heb op dit ogenblik totaal geen zin om te componeren. [...] Maar ik hoop toch dat ik ertoe kom het materiaal voor een symfonie te verzamelen." De componist voelt het gewicht van een vergelijking met de *Vijfde* van Beethoven, maar slaagt er toch in aan het werk te gaan. Op het einde van de zomer is hij bezig met de orkestratie: "Nu de voltooiing nadert, kan ik haar objectiever beoordelen dan tijdens het werk. En goddank is ze niet slechter dan de andere!". De eerste uitvoering vindt hetzelfde jaar in Sint-Petersburg onder leiding van de componist plaats. Het publiek is enthousiast, terwijl de pers negatief en kritisch reageert.

Vandaag kan de *Vijfde symfonie* beschouwd worden als de mooiste symfonie uit de 'fatum'-cyclus (*Vierde tot Zesde Symfonie*) rond het thema van de lotsbestemming en de spirituele onmacht van de mens. Deze thematieken hebben eigenlijk op heel de creatieve output van Tsjajkovski een stempel gedrukt. Het motief van het lot doorloopt het werk als een rode draad en bepaalt zijn dramatische evolutie.

Het *Andante* begint met sombere en donkere akkoorden waarin het

fatum-thema wordt aangebracht als de bevestiging van een universeel scepticisme. Een tweede motief volgt: het is een onherkenbare walsmelodie in de hoorns die verslagenheid uitdrukken en weerlinken als vraagtekens.

Het tweede *Andante* bejubelt het leven en de wereldse schoonheid. Vanuit het verval van de muzikale ontbinding op het einde van de eerste beweging ontstaat bij de hoorn een melodie die uitermate sereen en zangerig is. Men hoort een tweede cantilene, die plots onderbroken wordt door de kopers om het *fatum*-thema te hernemen. De vertroosting is mislukt.

In de derde beweging hoort men een andere vorm van vertroosting,

namelijk die van de muziek, in dit geval een melancholische en gracieuze wals. De pure muziek biedt echter geen uitweg en het *fatum*-thema zet een punt achter de wals.

Wat rest is een ultieme vertroosting: een vrolijke onthechting van de blinde kracht van het lot. Het thema wordt hernomen in de feestelijke, plechtige inzet van de finale. Het *Maestoso* mondt uit in een waar feest waarin, zoals in bijna alle finales van Tsjajkovski, ritmes van Russische dansen weerlinken.

Naar Michel R. Hofmann

STANISLAV KOCHANOVSKY, leiding · direction

Fr Stanislav Kochanovsky est né à Saint-Pétersbourg et y a achevé avec mention ses études d'orgue, de composition et de direction au Conservatoire Rimski-Korsakov. Il a été le chef d'orchestre principal de l'Orchestre philharmonique Safonov dans la ville caucasienne de Kislovodsk entre 2010 et 2015. Kochanovsky s'est parallèlement spécialisé dans la direction d'opéra à l'occasion d'une collaboration soutenue avec le Théâtre Michel à Saint-Pétersbourg. Souvent invité à diriger de grands orchestres et compagnies d'opéra de son pays, Kochanovsky développe également une carrière internationale. Il a ainsi notamment dirigé l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia (Rome), l'Orchestre national de Lyon, le Concertgebouwkest Amsterdam et l'Orchestre symphonique de la NHK (Tokyo), et a travaillé avec des solistes internationaux comme Denis Matsuev, Viktoria Mullova, Vadim Gluzman et Anna Netrebko. En 2018, Kochanovsky a fait ses débuts avec le Belgian National Orchestra dans une production avec jeux de lumière du *Mystère d'Alexander Scriabine*. Cette saison marque ses débuts avec le Danish National Symphony Orchestra, le Gürzenich Orchester Köln et la Dresdner Philharmonie.

NL Stanislav Kochanovsky werd geboren in Sint-Petersburg en studeerde met een eervolle vermelding af in orgel, compositie en directie aan het RimskiKorsakov Staatsconservatorium. Van 2010 tot 2015 was hij chefdirigent van het Safonov Staats Filharmonisch Orkest in de Kaukasische stad Kislovodsk. Tegelijkertijd ontwikkelde Kochanovsky zich tijdens een intense samenwerking met het Michailovski Theater in Sint-Petersburg tot een enthousiast operadirigent. Naast gastdirecties bij de grote orkesten en operagezelschappen van zijn land, werkt Kochanovsky ook hard aan zijn internationale carrière. Zo dirigeerde hij bijvoorbeeld het Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia (Rome), het Orchestre National de Lyon, het Concertgebouwkest Amsterdam en het NHK Symfonieorkest (Tokio) en werkte hij met internationale solisten als Denis Matsuev, Viktoria Mullova, Vadim Gluzman en Anna Netrebko. In 2018 maakte Kochanovsky zijn debuut bij het Belgian National Orchestra in het klang- en lichtspel *Mysterium* van Alexander Skrjabin. Dit seizoen debuteert hij bij het Danish National Symphony Orchestra, het Gürzenich Orchester Köln en de Dresdner Philharmonie.



Stanislav Kochanovsky © Marco Borggreve



Nikolai Lugansky © Jean-Baptiste Millot

NIKOLAI LUGANSKY, piano

FR Nikolaï Lugansky a étudié le piano à l'École centrale de musique de Moscou dans les classes de Tatiana Kestner, puis de Tatiana Nikolaïeva, et au Conservatoire de Moscou dans la classe de Sergueï Dorensky. Décrit par Gramophone comme « l'interprète le plus novateur et le plus brillant de tous », Nikolaï Lugansky se produit dans des lieux prestigieux, tels que le Concertgebouw d'Amsterdam, le Théâtre des Champs-Elysées (Paris) ou le Wigmore Hall (Londres), ainsi que dans des festivals de renom, tels ceux d'Aspen et Verbier. Il collabore avec des chefs d'orchestre tels que Osmo Vänskä, Yuri Temirkanov ou Vladimir Jurowski. Il donne également de nombreux récitals et concerts de musique de chambre en compagnie de ses partenaires Vadim Repin, Alexandre Kniazev, Mischa Maisky et Leonidas Kavakos. Ses enregistrements lui ont valu de nombreuses récompenses, notamment ses disques dédiés à son compositeur de prédilection, Sergueï Rachmaninov. En Russie, Lugansky est directeur artistique du Festival Rachmaninov de Tambov et il se produit régulièrement au Musée-domaine Rachmaninov à Ivanovka. En 2013, il a été nommé « Artiste du Peuple » en Russie.

NL Nikolaj Loeganski studeerde piano aan de Centrale Muziekschool van Moskou bij Tatjana Kestner en vervolgens bij Tatjana Nikolajeva. Ook volgde hij les bij Sergei Dorensky aan het Conservatorium van Moskou. Nikolaj Loeganski, die door Gramophone 'de meest vernieuwende en geniaalste vertolker van allemaal' werd genoemd, speelt niet alleen in prestigieuze zalen, zoals het Concertgebouw van Amsterdam, het Théâtre des Champs-Elysées (Parijs) en de Wigmore Hall (Londen), maar ook op gerenommeerde festivals, zoals dat van Aspen en Verbier. Hij werkt samen met dirigenten als Osmo Vänskä, Joeri Temirkhanov en Vladimir Jurowski. Daarnaast geeft hij samen met Vadim Repin, Aleksandr Kniazev, Mischa Maisky en Leonidas Kavakos recitals en kamermuziekconcerten. Zijn opnames, en dan degene die gewijd zijn aan het werk van zijn lievelingscomponist Sergej Rachmaninov, hebben hem heel wat faam opgeleverd. In Rusland is Loeganski artistiek directeur van het Rachmaninov Festival van Tambov en speelt hij geregeld in het Rachmaninov-museum in Ivanovka. In 2013 werd hij in Rusland geëerd als 'artiest van het volk'.



BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

FR Fondé en 1936, le Belgian National Orchestra est en résidence permanente à BOZAR. Depuis 2017, le chef d'orchestre américain Hugh Wolff est aux commandes de l'orchestre. Le Belgian National Orchestra se produit aux côtés de solistes renommés tels que Vilde Frang, Gidon Kremer ou Rolando Villazón, mais aussi avec de jeunes talents. Il s'intéresse également à la jeune génération d'auditeurs et ne recule pas devant des projets novateurs tels que sa collaboration avec l'artiste pop-rock Ozark Henry. Cette saison, l'orchestre se produit aux côtés de solistes tels que Khatia Buniatishvili, Renaud Capuçon, Jonas Kauffmann, Nelson Freire, Steven Isserlis, Michelle DeYoung et Branford Marsalis entre autres, et sous la baguette de chefs invités tels que Stanislav Kochanovsky, Cristian Măcelaru et Hartmut Haenchen parmi d'autres. Sa discographie, parue essentiellement sur le label Fuga Libera, jouit d'une reconnaissance internationale et comprend, entre autres, six enregistrements réalisés sous la direction de son ancien chef Walter Weller.

NL Het Belgian National Orchestra, dat werd opgericht in 1936, is de geprivileegde partner van BOZAR. Sinds 2017 staat het orkest onder leiding van de Amerikaanse dirigent Hugh Wolff. Het Belgian National Orchestra treedt op met solisten van wereldformaat als Vilde Frang, Gidon Kremer en Rolando Villazón. Verder investeert het Belgian National Orchestra in de toekomstige generatie luisteraars en deinst het niet terug voor vernieuwende projecten, zoals met pop-rock-artiest Ozark Henry. Dit seizoen treedt het orkest op met solisten als Khatia Buniatishvili, Renaud Capuçon, Jonas Kauffmann, Nelson Freire, Steven Isserlis, Michelle DeYoung en Branford Marsalis, onder leiding van gastdirigenten als Stanislav Kochanovsky, Cristian Măcelaru en Hartmut Haenchen. Tot de bekroonde discografie, voornamelijk op het label Fuga Libera, behoren onder meer zes opnames onder leiding van voormalig chef-dirigent Walter Weller.

Orchestra Academy By Belgian National Orchestra & La Monnaie

FR L'Orchestra Academy offre aux étudiants talentueux des huit Conservatoires royaux de Belgique, la possibilité de suivre un stage d'orchestre individuel. Aujourd'hui, c'est au tour de Soriano Roberto (premier violon) et de Jaren Claesen (percussion) de se produire avec le Belgian National Orchestra, grâce au soutien de leurs tuteurs Philip Handschoewerker et Guy Delbrouck.

NL De Orkestacademie biedt getalenteerde studenten van de acht Koninklijke Conservatoria van België de mogelijkheid om een individueel begeleide orkeststage te volgen. Vandaag is het de beurt aan Soriano Roberto (eerste viool) en Jaren Claesen (slagwerk) om op te treden met het Belgian National Orchestra, dankzij de steun van hun docenten Philip Handschoewerker en Guy Delbrouck.

Konzertmeister · concertmeester
Solenne Païdassi

premier violon · eerste viool
Isabelle Chardon*
Sarah Guiguet*
Maria Helena Boila
Nicolas de Harven
Joris Decolvenaer
Françoise Gilliquet
Philip Handschoewerker
Akika Hayakawa
Ariane Plumerel
José Rodriguez
Marie Ange Roy
Serge Stons
Dirk Van De Moortel
Soriano Roberto (étudiant · student)

second violon · tweede viool
Filip Suys**
Marie-Danielle Turner*
Sophie Demoulin
Isabelle Deschamps
Nicolas Fernandez Mancebo
Pierre Hanquin
Anouk Lapaire
Isabelle Liagre
Ana Gabriella Paraszka
Jacqueline Preys
Ana Spanu
Radostina Tchalakova

alto · altviool
Vladimir Babeshko**
Mihoko Kusama*
Dmitri Ryabinin*
Urska Doler
Aun Mun Song
Katelijne Onsia
Peter Pieters
Marinella Serban
Silvia Tentori Montalto
Edouard Thise

violoncelle · cello
Tine Muylle*
Lesya Demkovich
Philippe Lefin
Francis Mourey
Uros Nastic
Didier Poskin
Harm Van Rheeden
Taras Zanchak

contrebasse · contrabass
Robertino Mihai**
Svetoslav Dimitriev*
Sergey Gorlenko*
Ludo Joly*
Dan Ishimoto
Gergana Terziyska

flûte · fluit
Baudoin Giaux**
Laurence Dubar*
Jérémie Fevre*

hautbois · hobo
Dimitri Baeteman**
Bram Nolf*

clarinette · klarinet
Jean-Michel Charlier**
Massimo Ricci*

basson · fagot
Filip Neyens*
Bert Helsen*
Nathalie Lefevre

cor · hoorn
Ivo Hadermann**
Anthony De Vriendt*
Jan Van Duffel*
Katrien Vintioen*
Bernard Wasnair*

trompette · trompet
Ward Opsteyn*
Davy Taccogna*
Simon Van Hoecke

trombone
Guido Leveyns*
Wim Mattheeuwse
Koen Severens

tuba
Jozef Matthessen*

harpe · harp
Annie Lavoisier**

timbales · pauken
Guy Delbrouck**

percussion · slagwerk
Katia Godart*
Koen Maes
Arthur Ros
Jaren Claesen (étudiant · student)

** chef(fe de pupitre · lessenaaraanvoerder
* soliste · solist

RÉALISATION DU PROGRAMME · OPMAAK VAN HET PROGRAMMABOEKJE
Coordination · Coördinatie Luc Vermeulen
Rédaction · Redactie Lotte Potté, Maarten Sterckx,
Luc Vermeulen
Traduction · Vertaling Piet de Meulemeester,
Xavier Verbeke
Graphisme · Grafiek Sophie Van den Berghe
Impression · Print Graffikka



Le Belgian National Orchestra est subsidié par le gouvernement fédéral et reçoit le soutien de la Loterie Nationale.

Het Belgian National Orchestra wordt door de federale overheid gesubsidieerd en krijgt de steun van de Nationale Loterij.



Partenaires média · Mediasponsors



Le Belgian National Orchestra bénéficie du soutien de différents partenaires. C'est grâce à leur appui qu'il peut multiplier ses projets et en améliorer la qualité. L'orchestre tient à leur exprimer toute sa gratitude.

Het Belgian National Orchestra wordt gesteund door verschillende partners. Dankzij hun inbreng kan het meer en betere projecten ontwikkelen. Het orkest wil deze partners graag danken.

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Armand • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Monsieur Antonio Ballesteros • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alphons Brenninkmeijer • Monsieur et Madame Vittorio di Bucci • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • De Heer Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croï • Monsieur Jenö Czuczai • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Grae • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Madame Delphine Deschamps • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoit D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreessmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • Baron en Barones Marnix Galle Sioen • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabignac • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • De heer Frederick Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Madame Karin Haas • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Paul Janssen • Baron Edouard Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Krivin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Comtesse Christian de La Rochefoucauld • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Leguin • Monsieur et Madame Laurent Leguin • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb † • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baronne Bénédicte del Marmol • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Laurent Ménière • Madame Luc Mikolajczak

- De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Heike Müller • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélie Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelsohn • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame France Soubeyran • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer en mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Utterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenberg • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoort • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : O2 507 84 21 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Monsieur Olivier Benoist • Monsieur Antoine Borighen • De heer Chris Bosma • De heer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Monsieur Frédéric Gaillard • De heer Bram Machtelinckx en Mevrouw Barbara Den Tandt • Monsieur Olivier Gaillard • Baron et Baronne François Gendebien • De heer en Mevrouw David Lainé-Gysen • Madame Catherine Janssens • Messieurs David Jouant et Nicolas Pierreux • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur et Madame Hyacinthe de Lhoneux • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Madame Isabelle Meiers • Monsieur Olivier Olbrechts • Comte et Comtesse Thaddé Plater-Zyberk • Monsieur Charles Poncelet • Monsieur et Madame Albert-François Reintjens • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur et Madame Arnaud Thysen • Comte Loïc d'Ursel • Mademoiselle Charlotte de la Vaissière de Lavergne • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Monsieur et Madame Réginald Wauters

Contact : O2 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

NOS PARTENAIRES · ONZE PARTNERS · OUR PARTNERS

Soutien public · Overheidssteun · Public partners



Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Egalité des chances et des Personnes handicapées · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

Services du Vice-Premier et Ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Régie der GebouwenServices

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Services du Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking

Services du Ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie nationale et de la Politique scientifique · Diensten van de Minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en WetenschapsbeleidFédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Viceminister-president, minister van Begroting, Financiën, Energie, Cultuur, Media en Jeugd

Kabinet van de Viceminister-president en minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Buitenlands Beleid, Onroerend Erfgoed en Dierenwelzijn

Kabinet van de Minister van Brusselse aangelegenheden

Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Amt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Commission Communautaire Française

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Ville de Bruxelles · Stad Brussel

Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners

European Concert Hall Organisation · Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners



Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners



Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners

BOZAR EXPO



Fondations · Stichtingen · Foundations



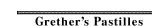
Partenaires médias · Media partners



Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners



Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier



Corporate Patrons

BIRD & BIRD · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 - patrons@bozar.be

BO ZAR

VOUS DÉSIREZ PLUS DE MUSIQUE SYMPHONIQUE ? VOICI LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS DU BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA.

WIL JE MEER SYMFONISCHE MUZIEK? HIER ZIJN DE VOLGENDE CONCERTEN VAN HET BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA.

11.10.2019	20:00	HLB	James Feddeck & Javier Perianes <i>Inachevé · Onvoltooid</i> Beethoven, Schubert
18.10.2019*	20:00	HLB	Michael Schønwandt & Khatia Buniatishvili
20.10.2019	15:00	HLB	<i>Fire and Ice</i> Sibelius, Grieg, Nielsen
09.11.2019	20:00	HLB	Hugh Wolff, Sofia Fomina, Michelle Deyoung, Octopus Choir & Brussels Chamber Choir <i>Résurrection · Verrijzenis</i> Mahler 2
17.11.2019	15:00	HLB	Hugh Wolff & Steven Isserlis <i>Cosmopolite · Kosmopoliet</i> Berlioz, Dun, Dvořák
23.11.2016	11:00	HLB	Concert en famille · Familieconcert
	14:00	HLB	<i>Ela Stique · Ela Stiek</i> Prokofiev, Brossé
29.11.2019	20:00	HLB	Cristian Macelaru & Andrei Ionită
01.12.2019	15:00	HLB	<i>Les routes vers un nouveau départ · Wegen naar een nieuw begin</i> Elgar, Enescu, Prokofiev
06.12.2019	20:00	HLB	Hartmut Haenchen & Lukáš Vondráček <i>Bruckner/Brahms #2</i>
20 & 21.12.2019	18:00	HLB	Concert de Noël · Kerstconcert <i>La fille des neiges · Het sneeuwmeisje</i> Tchaikovsky
*ouverture · opening:		19:00	HLB
			Kamus Quartet Aulis Sallinen, Stenhammar

Tous ces concerts sont en coproduction avec le Belgian National Orchestra
Al deze concerten zijn in coproductie met het Belgian National Orchestra

Plus d'info sur · Meer info op
www.bozar.be